

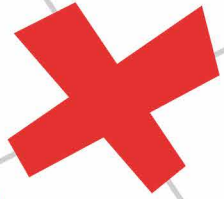


日本在華租界

甲午戰爭後，日本在重慶、蘇州、杭州、天津及漢口五地先後設置租界。其中 1898 年簽訂的《漢口日本專管租界條款》，租界範圍訂明為「……沿(漢)江長一百丈* ……」，及至 1907 年訂立《日本展拓漢口租界》時，租界範圍再次擴展「向(漢)江沿北得一百五十丈」，並需永遠租予日本。

* 一丈=十尺 (一中國尺=35.5 英吋)

列強瓜分中國



Japanese concession areas in China

After the First Sino-Japanese War (1894-95), the Japanese established concession areas in five locations: Chongqing, Suzhou, Hangzhou, Tianjin and Hankou. In the *Provision for the Japanese-controlled Concession Area in Hankou* signed in 1898, the concession area was demarcated as “100 *zhang** along the (Han) River”. When the *Expansion of the Japanese Concession Area in Hankou* was signed in 1907, the area became “150 *zhang* north along the (Han) River”, which was leased to Japan perpetually.

*One *zhang* = Ten feet (one Chinese foot = 35.5 inches)

The Great Powers Divide Up China